

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 554/2010

(2010. gada 24. jūnijs),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2488/2000, ar ko paredz saglabāt līdzekļu iesaldēšanu attiecībā uz Miloševića kungu un personām, kuras saistītas ar viņu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. panta 2. punktu,

1. pants

Regulu (EK) Nr. 2488/2000 groza šādi.

ņemot vērā Padomes Kopējo nostāju Nr. 2000/599/KĀDP (2000. gada 9. oktobris) par demokrātiskas DFR atbalstu un tūlītēju konkrētu ierobežojošu pasākumu atcelšanu⁽¹⁾, kā arī Padomes Kopējo nostāju Nr. 2000/696/KĀDP (2000. gada 10. novembris) par īpašu ierobežojošu pasākumu saglabāšanu, kas vērsti pret Miloševića kungu un ar viņu saistītām personām⁽²⁾,

1. Regulas 2. panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“2. Visu informāciju par to, ka notiek vai ir notikusi izvairīšanās no šīs regulas noteikumu piemērošanas, dara zināmu kompetentajām iestādēm, kas uzskaitītas II pielikumā norādītajās tīmekļa vietnēs un/vai Komisijai.”.

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Komisijas kopīgo priekšlikumu,

2. Regulas 3. pantu aizstāj ar šādu pantu:

tā kā:

“3. pants

1. Neskarot piemērojamos noteikumus par ziņojumu sniegšanu, konfidencialitāti un dienesta noslēpumu, fiziskās un juridiskās personas, uzņēmumi un iestādes:

(1) Padomes Regulā (EK) Nr. 2488/2000 (2000. gada 10. novembris), ar ko paredz saglabāt līdzekļu iesaldēšanu attiecībā uz Miloševića kungu un personām, kuras saistītas ar viņu⁽³⁾, ir apstiprināti konkrēti ierobežojoši pasākumi saskaņā ar Kopējo nostāju Nr. 2000/599/KĀDP un Kopējo nostāju Nr. 2000/696/KĀDP.

a) visu informāciju, kas veicinātu šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par kontiem un summām, ko iesaldē saskaņā ar 1. pantu, nekavējoties sniedz dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kā norādīts II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, dalībvalstīs, kurās tās pastāvīgi dzīvo vai atrodas, un sniedz šādu informāciju Komisijai - tieši vai, izmantojot to kompetento iestāžu starpniecību, kas norādītas II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs; un

(2) Ir lietderīgi pielāgot Regulu (EK) Nr. 2488/2000 atbilstīgi jaunākajai praksei sankciju jomā attiecībā uz kompetento iestāžu noteikšanu, no vienas puses, un attiecībā uz pantu par Savienības jurisdikciju, no otras puses.

b) veicot šīs informācijas pārbaudi, sadarbojas ar kompetento iestādi.

(3) Attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 2488/2000,

2. Jebkādas papildu ziņas, ko Komisija saņem tieši, nododamas attiecīgās dalībvalsts rīcībā.

⁽¹⁾ OV L 261, 14.10.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 287, 14.11.2000., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 287, 14.11.2000., 19. lpp.

3. Visu informāciju, kas sniegta vai saņemta saskaņā ar šo pantu, izmanto vienīgi tādā nolūkā, kādā tā sniegta vai saņemta.”.

3. Regulas 4. panta 2. un 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“2. Komisija ir pilnvarota:

- a) grozīt I pielikumu, ņemot vērā lēmumus, ar ko īsteno Kopējo nostāju Nr. 2000/696/KĀDP;
- b) izņēmuma gadījumos humanitāru apsvērumu dēļ noteikt atkāpes no 1. panta;
- c) pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju, grozīt II pielikumu.

3. Visus personu lūgumus par 2. punkta b) apakšpunktā minētajiem izņēmuma gadījumiem vai par I pielikuma grozījumiem iesniedz ar to kompetento iestāžu starpniecību, kuras norādītās II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs.

Dalībvalsts kompetentās iestādes, ciktāl tas iespējams, pārbauda informāciju, ko sniegusi persona, kas iesniegusi lūgumu.”.

4. Iekļauj šādu pantu:

“8.a pants

1. Dalībvalstis izraugās 2., 3. un 4. pantā minētās kompetentās iestādes un norāda tās II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs. Dalībvalstis ziņo Komisijai par visām izmaiņām to tīmekļa vietņu adresēs, kas uzskaitītas II pielikumā, pirms šādas izmaiņas stājas spēkā.

2. Dalībvalstis līdz 2010. gada 15. jūlijam paziņo Komisijai savas kompetentās iestādes, norādot šo kompetento iestāžu kontaktinformāciju, un nekavējoties paziņo Komisijai par jebkuru turpmāku grozījumu.”.

5. Regulas 10. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“10. pants

Šo regulu piemēro:

- a) Savienības teritorijā, tostarp tās gaisa telpā;
- b) visos gaisa kuģos vai kuģos, kas atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā;
- c) visām personām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kuras ir kādas dalībvalsts valstspiederīgie;
- d) visām juridiskajām personām, iestādēm vai organizācijām, kuras ir reģistrētas vai dibinātas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;
- e) visām juridiskajām personām, iestādēm vai organizācijām attiecībā uz jebkāda veida uzņēmējdarbību, ko pilnībā vai daļēji veic Savienībā.”.

6. Regulas II pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2010. gada 24. jūnijā

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

J. BLANCO LÓPEZ

PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

Tīmekļa vietnes informācijai par 2., 3. un 4. pantā minētajām kompetentajām iestādēm un adreses paziņojumu un lūgumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai

BEIĢIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGĀRIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEHIJAS REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DĀNIJA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

VĀCIJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

IGAUNIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ĪRIJA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRIEĶIJA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

SPĀNIJA

<http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/SancionesInternacionales/Paginas>

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITĀLIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KIPRA

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURGA

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGĀRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NĪDERLANDE

http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGĀLE

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMĀNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVĀKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ZVIEDRIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

APVIENOTĀ KARALISTE

<http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/>

Adrese paziņojumu un lūgumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai:

European Commission

DG External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy

Unit A2. Crisis Response and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

E-pasts: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tālr.: (32 2) 295 55 85

Fakss: (32 2) 299 08 73"
